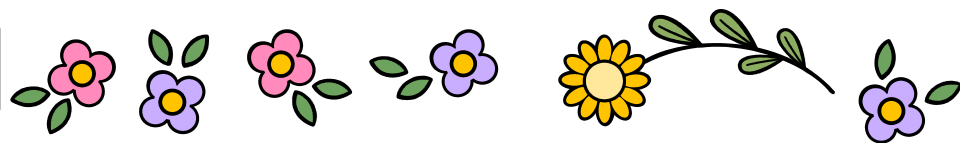
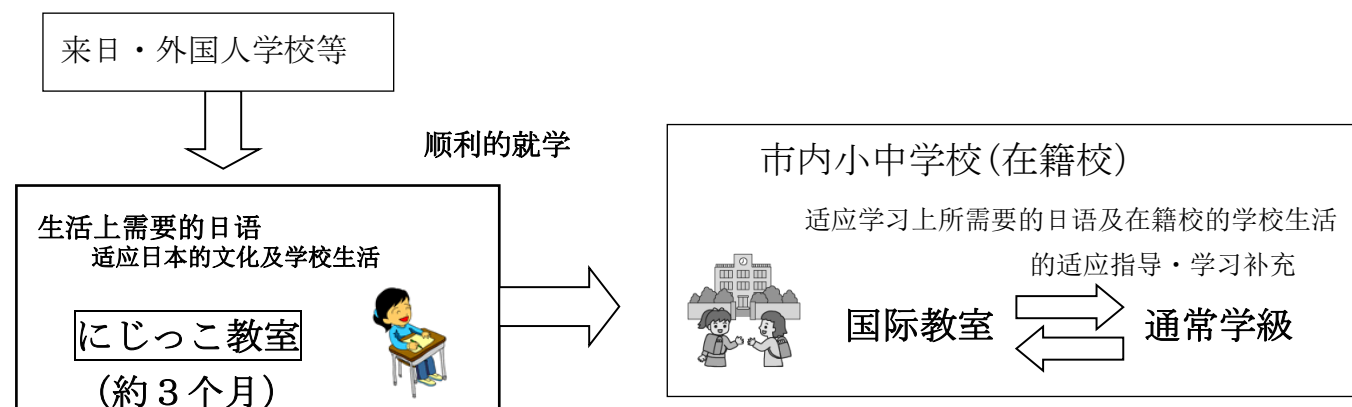


ようこそ小牧市へ
欢迎来小牧市



にじっこ教室（小牧市日本語初期教室） にじっこ教室小牧市初期教室（中国語）

用日语学习听不懂・不知道日本学校的事情・・・小牧市为这样孩子们设有「初期日语教室」。



Q. 1 什么样的教室？

转入小牧市内小中学校不懂日语的孩子们、为了安心适应日本
学校的教室。学习日语的日常会话和算数、日本学校的规则、文化等。



Q. 2 上多长时间？

約3个月、每天在「にじっこ教室」上课。在「にじっこ教室」的
学习日、被承认在籍校的出席。

Q. 3 在哪儿？

在东部的桃花台大城小学校内和适应指导教室[カルミヤ]内。

(小牧市城山三丁目8番地)  (小牧市大字岩崎250番地1)

Q. 4 怎样通学？

请家长接送。9点之前到校、15点之前来接孩子。

(大城小学校的学生、和住在附近的孩子们一起上下学。)

中学生、可以骑自行车通学或利用公共交通工具。

Q. 5 需要费用吗？

关于伙食费和教材费等、在在籍校收款。收款额和在籍校一样。

但是味冈教室没有校餐。



Q. 6 都学些什么？

按以下课程表学习。

1天的学习	时 间	学 习 内 容 (例)
上 学	9:00	
晨 会	9:00~9:30	晨会(交流活动・在学校生活的值班活动・负责人活动)
第1节课	9:40~10:25	日语1(文字)
第2节课	10:45~11:30	算数・数学(四则计算、简单的应用题)
第3节课	11:40~12:25	日语2(基本文型、会话)
校 餐	12:25~13:10	午餐(戴口罩决定午餐值班和学校一样进行。)
扫 除	13:10~13:30	打扫(打扫自己使用的教室。)
第4节课	13:50~14:35	综合学习(体验日本和学校生活及文化。)
总 结 会	14:35~14:50	总结会(回家的准备、作业、携带品、预定等的确认)

Q. 7 为了入初期日语教室、需要什么手续？

① 如果在小牧市教育委员会办理新入学・转入学的手续、会成为居住校区
学校的在籍生。如果判断需要日语初期指导的必要时会劝入日语初期教室。



② 家长、在在籍校办理手续时、在籍校及初期日语教室的协调者・语言咨询翻译员
进行入級协议、向在籍校提交「入級申请」。

③ 小牧市教育委员会、根据从在籍校的「入級申请书」、决定入級。

在日本、从6岁到14岁的孩子、大家必须要上学。为了孩子的将来教育是非常重要的。外国籍的各位也请让孩子们接受学校教育。
「初期日语教室」支援不会日语的孩子们。

小牧市教育委员会学校教育课
(市役所本庁舎3楼)

TEL 0568-76-1165

FAX 0568-75-8283

小牧市堀の内三丁目1番地



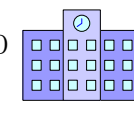
周一~周五 8:30~17:15

初期日语教室(大城小学校内)

TEL 070-1279-3830

FAX 0568-78-1771

小牧市城山三丁目8番地



周一~周五 9:00~16:30

如有不明之处、请咨询初期日语教室或

小牧市教育委员会学校教育课。

初期日语教室(适应指导教室カルミヤ)

TEL 070-1279-3832

FAX 0568-71-2616

小牧市大字岩崎250番地1

